

SCHOOL COMMITTEE 3-19-2020

Broadcasted 3/19/20 5:00pm - 3/19/20 7:00pm

<https://boxcast.tv/view/school-committee-3-19-2020-890946>

Mildred LaFevre (ML), Dr. Stephen Zrike (SZ), Anthony Soto (AS), Devon Sheehan (DS)

Transcriber/Translators: Marilyn Ramos, Alexandra Fortich, Nicholas Magnolia

00:00:00	
ML:	[00:00:01] Esta es una reunión pública para hablar de los servicios que se están ofreciendo a nuestras familias y estudiantes, aquí en la ciudad de Holyoke. Estamos transmitiendo en Facebook Live, el canal de acceso público, y Boxcast. Así que, a lo largo del camino, si alguien tiene alguna pregunta, por favor siéntase libre de enviar sus preguntas y las responderemos tan rápido como podamos. Tenemos mucha información que será proporcionada esta noche. Todo será traducido por el depto. de escuelas públicas de Holyoke dentro de los siguientes 72 horas. Los participantes esta noche son el superintendente/receptor actual, Dr. Stephen Zrike (SZ) y tenemos también el jefe de finanzas y operaciones, Anthony Soto (AS), miembro plenipotenciario del comité escolar, Devon Sheehan (DS) y yo misma (Mildred LaFevre, ML). Como todos saben, estamos en tiempos sin precedentes por el virus COVID-19, también conocido por el nombre Coronavirus. Estamos, en la actualidad, como se puede ver por las cámaras, que estamos practicando la distancia social. Como se puede ver, hicimos medidas que nos quedáramos a más de 6 pies del otro. En las cámaras verán que apuntan a las personas específicas en sus puestos específicos. La razón por la reunión es proveer información a las familias y los miembros de la comunidad para como puedan encontrar los recursos durante estos tiempos difíciles. Otra vez, con cualquier pregunta que tengan, sientense libre a enviarlas para que podamos abordarlas esta noche. Ahora, se lo voy a pasar al Dr. Stephen Zrike.
SZ:	[00:01:58] Gracias. Claro que no es común hacer las cosas así pero les agradezco a la gente que nos ha ayudado en hacerlo en vivo y en Facebook vivo por streaming. Quiero tomar un momento para dar las gracias a los estudiantes, el personal y las familias por su impresionante flexibilidad, paciencia y resiliencia durante estos tiempos desafiantes y como dijo Mildred, sin precedentes. En particular, los empleados respondieron con urgencia dentro de unos solos días y se actuaron rápidos dentro de horas y días después de saber del cierre de largo plazo. Los estudiantes fueron despedidos a casa con las tareas por al menos la primera semana de clases. Desde que cerramos las puertas el viernes pasado, los educadores han estado en comunicación regular con nuestras familias y estudiantes para proporcionar más asignaciones, comprobar el bienestar de los estudiantes y ofrecerles ideas para mantener las mentes y los cuerpos activos. Un reconocimiento especial a nuestros conserjes, trabajadores del servicio de alimentos y enfermeras que han estado en la primera línea de esta pandemia; repartiendo medicamentos, sirviendo comida y limpiando y desinfectando extensamente nuestros edificios

	<p>durante los últimos días y semanas. Por lo tanto, queremos proporcionar algunas actualizaciones esta noche. El Sr. Soto está conmigo específicamente para hablar de la comida y algunos de nuestros esfuerzos tecnológicos. Definitivamente queremos responder a las preguntas de la gente mientras este "livestream" y "Facebook Live" se presenta aquí esta noche. Así que, algunas cosas que quería compartir; aunque tenemos algunos empleados trabajando en nuestros sitios de servicio de alimentos, nuestros edificios y oficinas están cerrados para permitir una limpieza profunda y para la protección de nuestro personal. Por supuesto, entendemos que nuestras familias tendrán preguntas durante este período de cierre. Pedimos a nuestras familias que empiecen por leer nuestras Preguntas Frecuentes que están en nuestro sitio web; las hemos enviado varias veces. En caso de que una de sus preguntas no sea resuelta por este documento, las familias y los miembros de la comunidad pueden contactarnos a través de una línea telefónica que hemos establecido durante nuestro cierre. Durante el horario escolar, pueden enviar un mensaje de texto o llamar (en inglés, si quieren un angloparlante 413.561.0862 y si quieren un hispano parlante, 413-314-3560 o pueden enviar un correo electrónico a través de nuestro formulario 'Contáctenos' que está en el sitio web del distrito. Prometemos responder a sus preguntas en el plazo de un día hábil. Quería que Anthony Soto, nuestro Jefe de Operaciones y Finanzas, diera una actualización sobre nuestro trabajo en el servicio de alimentos y los esfuerzos que hemos hecho para alimentar a tantos estudiantes y familias que podamos durante estos tiempos inusuales.</p>
AS:	<p>[00:04:57] Gracias, Steve, y gracias a todos los que están mirando. Como el Dr. Zrike mencionó, les daré una rápida actualización de nuestros esfuerzos para alimentar a tantas familias que podamos a través de nuestro programa federal de nutrición. Todo ha evolucionado muy rápidamente. Quiero agradecer a DESE por conseguirmos información rápidamente, también, que nos permitiría asegurarnos de que podemos desplegar este programa de alimentación tan rápido y eficazmente como sea posible. Hasta la fecha, hemos estado alimentando... hemos estado promediando alrededor de ochocientos cincuenta comidas por día. Hemos comenzado este programa de alimentación en el sitio de servicio de alimentos. Tenemos un sitio de alimentación en Donahue, uno en la Holyoke High School, uno en Kelly, uno en Lawrence, uno en Sullivan; esos son los cinco sitios que tenemos. Así que nuestro día más fuerte fue ayer donde servimos novecientos treinta y dos comidas y nuestro segundo fue hoy donde servimos ochocientos noventa y dos comidas. Así que entre las 8:30 y las 12:30, los niños en edad escolar pudieron venir a cualquiera de nuestros sitios y recoger un desayuno y un almuerzo al mismo tiempo. Esperamos que esto haya sido útil para todas las familias que pudieron venir. Tratamos de ubicar estos sitios estratégicamente y en áreas donde pensamos que había grandes necesidades. Y quiero decir que estoy feliz de anunciar que nos expandiremos a un sitio adicional de Morgan para asegurarnos de servir a algunos de nuestros más necesitados en el área del sur de Holyoke. Estaremos cambiando nuestros tiempos. Como dije, esto ha estado evolucionando muy rápidamente y algunas de las recomendaciones que hemos estado escuchando de los profesionales de la salud es que debemos minimizar la cantidad de tiempo en que la gente se congrega. Así que en un esfuerzo por hacer eso, y después de monitorear las horas pico de cuando vemos que se sirven muchas comidas, vamos a consolidar el lapso de tiempo de 10:00 a 12:30. Y</p>

	<p>eso se está haciendo además de expandirnos a un sitio adicional como Morgan, y eso se hace por la seguridad de todos. Queremos asegurarnos de que todos se sientan seguros. Así que hemos establecido procedimientos en términos de poder repartir comidas a las familias. Por favor, sé que nuestras escuelas están cerradas, pero eso no significa que nuestras escuelas no sean inseguras y que no sea inseguro venir a comer. Todo nuestro personal está capacitado, tenemos procedimientos para respetar las necesidades de distanciamiento social de las personas, y nuestro proceso es tal que permite que esto continúe sucediendo. También hemos estado repartiendo materiales de instrucción en estos sitios de comida. Ánimo a cualquiera que esté mirando a que corra la voz. Queremos alimentar a tantos estudiantes que podamos. La otra cosa que quería mencionar es que este viernes, que es mañana, enviaremos comidas adicionales a casa para cubrir el sábado y el domingo. Así que cualquiera que vaya a cualquiera de nuestros sitios de comida puede recoger la comida del día, que es el desayuno y el almuerzo y otras cuatro comidas adicionales que deberían llevarlos a través del fin de semana. Y de nuevo, queremos llegar a tantas familias como podamos. Así que apreciamos a todos los que han venido y se han tomado el tiempo para hacerlo. Esperamos verlos pronto y esperamos seguir brindando este servicio a las familias.</p>
SZ:	[00:08:46] Aquí hay una pregunta
ML:	[00:08:49] Sí, muy rápido. Entonces, dos cosas: hablaste de las horas de máxima demanda cuando había más congregación que se debía hacer. ¿Cuáles medidas han puesto para responder a eso? ¿Han considerado recogida de la acera? Si vienen en vehículo, se estacionan a cerca y alguien se lo trae. Hable más de eso por favor. Y la otra pregunta es por parte de las familias de HPS ¿Qué hay de los estudiantes colocados en programas fuera del distrito, forman parte ellos? ¿Hay una lista de todos estos estudiantes dentro de las escuelas públicas de Holyoke que son colocados fuera del distrito.
AS:	[00:09:38] Responderé al primero. Así que, algunos de los procedimientos que pusimos en marcha... y de nuevo, aprendimos con el tiempo. Después de monitorear el primer día, nos dimos cuenta de que mucha gente se acercaba a la puerta, tocaba la puerta y queremos evitar más de eso. Por lo tanto, hemos puesto una mesa de aproximadamente seis pies de largo. Esto no es algo que sólo sea exclusivo de Holyoke. En otras comunidades, también están recomendando que esto se haga donde no haya contacto mano a mano con el personal o con las familias, sólo por respeto a ellos y para asegurarse de que estamos manteniendo la distancia social. Así que pusimos una mesa en la parte delantera. Ahora, nadie puede ir a la puerta. Tenemos señales e intentamos que sea lo más acogedor posible porque podría sentirse un poco duro si vas y hay una mesa que te separa. Quiero asegurar a las familias que la razón de esto es la seguridad. Así que eso es lo que tenemos en cada sitio. No hemos visto ninguna cola larga. No sé si es lo que estás pensando. No hay colas en la puerta. Normalmente es una familia a la vez. Unos pocos estudiantes a la vez. Vienen a la mesa. El personal del servicio de comida abre la puerta, y pregunta cuántas comidas necesitan después de ver a los niños allí. Y luego ponen la comida, la comida requerida en la mesa. Y luego la familia la toma y se van. No hemos visto

	<p>un atraso ni nada. Ha sido bastante esporádico. En cuanto a la cuestión de los distritos en este momento, no vamos, ya sabes, no vamos a salir de las líneas de la ciudad para entregar las comidas. Sé que muchos de nuestros estudiantes que están fuera del distrito están en Springfield y Springfield tiene centros de servicio de alimentos también.</p>
SZ:	<p>[00:11:38] Creo que está preguntando sobre estudiantes de colocación fuera del distrito. Así que, cualquier estudiante de Educación Especial, cualquier residente puede llevar comida. Cualquier niño, incluso si no asisten a las escuelas públicas de Holyoke pero viven en Holyoke, les daremos una comida.</p>
AS:	<p>[00:11:57] Así es..</p>
ML:	<p>[00:12:00] Muy bien, gracias.</p>
SZ:	<p>[00:12:02] No marcamos los nombres. Es de buena fe que son residentes de Holyoke y que tienen hijos que también son residentes de la ciudad.</p>
ML:	<p>[00:12:17] Sr. Sheehan.</p>
DS:	<p>[00:12:19]Creo que lo importante es que con lo que el Dr. Zrike y el Sr. Soto han dicho; que cualquier persona menor de dieciocho o veintitrés años tiene derecho a recibir una comida de las escuelas públicas de los sitios que las tienen. Y como dijo la Sra. Lafelivre, estamos practicando el distanciamiento social aquí y muchos de ustedes no lo pueden ver, pero estamos muy dispersos. Y lo importante es lo que eso significa. Muchos padres en nuestro distrito son... sabemos que hay desafíos cuando se tienen hijos en casa y cuando se intenta proporcionar cuidado infantil a los niños en el hogar. Sin embargo, es importante que no se hagan fiestas de pijamas. No debe haber reuniones de jóvenes, nadie que vaya a su casa, porque queremos asegurarnos de que cada individuo dentro de la ciudad esté viviendo por su cuenta durante las próximas semanas. Eso es lo más importante. Así que, las unidades familiares están viviendo dentro de ellos y las unidades familiares se mantienen juntas. No hay ninguna razón si hay fiestas de pijamas. Si hay capitanes que practican deportes, si hay partidos de baloncesto, lo cual es fácil de hacer dentro de nuestras comunidades, pero queremos asegurarnos de que estamos viviendo una vida solitaria durante las próximas semanas para asegurarnos de que este COVID-19 se va y que estamos disminuyendo la propagación de eso. Y esas son las cosas importantes. Así que le preguntaré al Dr. Zrike o al Sr. Soto, ¿qué hacemos por nuestro personal y nuestros estudiantes para asegurarnos de que se disuaden del contacto con otros estudiantes y cómo fomentamos el aprendizaje en el hogar?</p>
SZ:	<p>[00:13:58] Creo que puedo destacar lo que estamos haciendo para el aprendizaje en casa - para animar a nuestros estudiantes y a sus familias a ser capaces de participar en actividades significativas en casa. Pero para el punto de Sr. Sheehan, es crítico que -- pedimos que todo nuestro personal -- no estamos pidiendo a nuestro personal que venga a trabajar. No lo hacemos. No estamos pidiendo a nuestros estudiantes -- no queremos que nuestros estudiantes se reúnan para congregarse. Queremos que la gente se quede en casa y tenga suficientes actividades y tareas</p>

significativas para mantenerlos ocupados y enriquecerse durante este período de tiempo. Seguimos tratando de enviar mensajes sobre, ya sabes, aunque no somos profesionales de la medicina, nuestra jefa de salud y bienestar sigue ayudándonos a enviar información sobre las prácticas de lavado de manos, lo que significa realmente el distanciamiento social, y recordatorios a la gente sobre cuáles son algunas de las mejores prácticas que son preventivas de la gripe y continuar haciendo anuncios públicos. Continuaremos haciendo esto según se nos haga llegar información de diferentes lugares. Ciertamente tenemos un público de gran alcance, y familias, estudiantes y ciudadanos. También estamos tratando de difundir el mensaje. En cuanto al aprendizaje en casa, este es un buen momento para que yo haga la transición de hablar de ello. Enviamos mucho trabajo a casa, como dije, el viernes, y los padres vinieron el lunes cuando los edificios estaban abiertos para recoger más trabajo. Y en cada sitio de abastecimiento tenemos trabajo extra de rango de grado. A partir de la semana que viene, vamos a lanzar un nuevo diseño de sitio web. Eso estaba destinado a ser diseñado para las asignaciones de clima fría o "Blizzard Bags", pero ahora nos estamos reorientando hacia el aprendizaje en casa y vamos a publicar nuevos trabajos por escuela y por nivel de grado en cada escuela, una serie de nuevos trabajos para los estudiantes durante las próximas dos semanas. Estamos pidiendo a los maestros que compartan regularmente el trabajo en este sitio y también pidiendo a los maestros y educadores, no sólo a los maestros, sino a los educadores que se mantengan en contacto con lo que ya están haciendo usando los modelos de comunicación que su escuela utiliza, que son Class Dojo, Blooms, algunos usan Class Tag, se están haciendo muchas llamadas telefónicas, publicaciones en Facebook, sitios web, correos electrónicos, está siendo extraordinario lo que he visto. Recibimos tremendos comentarios de los padres sobre el trabajo que nuestros educadores están haciendo, así que, muy agradecidos. Nuestra filosofía general con el trabajo es consistente con la dirección del departamento de educación, que el trabajo asignado es el enriquecimiento y el refuerzo de las habilidades. No tiene la intención de replicar la escuela y no puede ser utilizado para la calificación de cursos de ningún tipo, y no se requiere que ningún estudiante lo haga o el trabajo, de nuevo, no se utilizará para informar su calificación. Se supone que es un enriquecimiento y extensión del trabajo que los estudiantes han hecho en lo que va de año. Nuestras escuelas están proporcionando a nuestro equipo de tecnología, en este momento, con listas de familias y estudiantes que requieren acceso a Internet y / o dispositivos. Las familias ya han sido contactadas y continuarán siendo contactadas acerca de lo que necesitan, un dispositivo o necesitan acceso. Y estaremos programando horarios con las familias la próxima semana para compartir dispositivos o para proporcionarles dispositivos que puedan usar, tratando de limitar a uno por familia. Para una familia que necesite un dispositivo, pero que no haya tenido noticias del salón de clases de su hijo, del maestro o de la escuela, deben estar en contacto con el maestro o la escuela de su hijo. Ahora recuerden, dos de nuestras escuelas tienen dispositivos uno a uno, STEM y Peck. Así que esos estudiantes ya tienen dispositivos en casa. También estamos en el proceso de diseño de paquetes académicos y de cuidado del bienestar que estarán disponibles la semana del 30 de marzo, que será, ahora mismo, técnicamente la última semana de nuestro cierre, y proporcionaremos a los estudiantes materiales de aprendizaje, materiales básicos de arte, juegos, libros y

	<p>tarjetas de memoria, ese tipo de aprendizaje que pueden llevar a casa. También estamos trabajando para conseguir acceso gratuito para las familias a través de Comcast y puntos de acceso móvil a Internet. Creemos que esta es una gran oportunidad para que la comunidad se una para proporcionar a nuestras familias un acceso, que esperamos se extienda más allá del cierre. Se ha demostrado que esto es un poco difícil, trabajaremos con la ciudad, y trabajaremos con socios. Así que, ahora mismo sabemos que muchas de nuestras familias no tienen acceso. Podemos ayudar a proporcionar dispositivos. Sabemos que para muchas de las familias el desafío será el acceso a Internet. Y lo último que estamos haciendo en torno al aprendizaje, también estamos tratando de lanzar un aprendizaje para nuestro personal. Por lo tanto, lo que tienen muchas cosas en sus manos mientras están en casa, incluyendo el cuidado de sus propias familias, también están llegando a sus estudiantes, por lo que algunos miembros del personal han solicitado un desarrollo profesional virtual en torno a las comunicaciones con las familias durante el tiempo que estamos haciendo este período de cierre de la escuela. Estamos tratando de establecer oportunidades sobre eso, mientras hablamos. Quiero decir algo sobre la Educación Especial. Todo el personal de Educación Especial estará disponible para apoyar a los estudiantes y a las familias mientras estén en casa. Así que esperamos lo mismo de nuestros maestros de estudiantes de inglés y de nuestro personal de educación especial, y ellos hicieron los mismos esfuerzos para llegar a ellos, y el trabajo que proporcionamos en línea también incluirá el trabajo asignado de los educadores especiales y del personal de aprendizaje de inglés.</p>
ML:	[00:20:11] Bien rápido, Sheehan?
DS:	[00:20:13] Si tenemos estudiantes que asisten a escuelas, a una de nuestras muchas otras escuelas en la ciudad, o a una de las escuelas charter, ¿también son elegibles para recibir uno de los desayunos o almuerzos en uno de nuestros sitios?
AS:	[00:20:26] Sí, absolutamente.
SZ:	[00:20:27] Sí.
DS:	[00:20:28] ¿Pueden simplemente presentarse o hay algo que necesiten proporcionar?
AS:	[00:20:31] Se puede simplemente aparecer. No estamos tomando nombres, es literalmente, mientras seas un niño en edad escolar, podrás venir y comer. Damos la bienvenida a todas esas familias, cualquier familia que esté necesitada, que tenga niños en edad escolar, por favor, vengan a cualquiera de nuestros cinco centros.
SZ:	[00:20:53] Las familias del VOC, las familias del Head Start, son bienvenidas.
DS:	[00:20:57] ¿Sigue habiendo un preescolar en nuestro distrito, si tengo un niño que asistía a uno de los programas del Consejo de Oportunidades del Valle (VOC)? ¿Siguen en la escuela o están fuera y hay algún servicio para ellos?
AS:	[00:21:12] No, nuestros edificios están completamente cerrados al público. El único

	<p>personal que tenemos disponible en nuestros sitios de alimentación es: personal de las instalaciones, trabajadores de la cafetería y siempre tenemos al menos dos administradores de turno para apoyar la entrega de material de instrucción y sólo para asegurarse de que los programas se ejecutan sin problemas. El Dr. Zrike y yo también hemos estado yendo y viniendo a todos los sitios por la mañana para asegurarnos de que todo funcionara sin problemas. Así que no hay programas en ninguna de nuestras escuelas y los niños que viven en Holyoke y que pueden llegar a cualquiera de nuestros sitios, quiero añadir que también tenemos algunas familias que no han sido capaces de llegar a algunos de nuestros sitios, y creo que es importante saber que reconocemos que, y tenemos grandes socios en nuestros proveedores de transporte con los socios con nosotros y el día anterior, el día que cerramos las escuelas que estaban llegando a hacernos saber: Anthony, queremos ayudar, ¿qué podemos hacer? A través de nuestro sitio Kelly estamos siendo capaces de entregar un promedio de 66 familias que están viviendo en refugios o en áreas que están lejos de cualquiera o de nuestros sitios de alimentación y tienen problemas para llegar allí y vamos a ser capaces de acomodar esas necesidades, y también tenemos un programa de mochilas que llevamos a cabo durante todo el año escolar y muchas familias dependen de que enviemos comida extra a casa para el fin de semana. Esta es un área en la que estamos trabajando juntos ahora mismo como equipo. Tenemos los suministros, tenemos la capacidad de hacerlo y estamos trabajando en la distribución, así que, en este momento, nuestro equipo está en el proceso de contacto, tratando de llegar e identificar quiénes son las familias que dependen de esas comidas para que podamos retomar ese programa la próxima semana.</p>
<p>DS:</p>	<p>Y una cosa que la gente me está preguntando es, ¿qué va a pasar entre el tercer y cuarto período de calificación en este momento? Estábamos en este extraño punto donde las notas terminan, las notas comienzan. ¿Qué pueden esperar los estudiantes? Sabemos que estamos fuera de la escuela hasta el 7 de abril. Podría ser el próximo día de clases, pero ¿qué esperan los estudiantes? ¿Qué esperan los padres? ¿Y qué deben esperar los graduados de último año de su expediente y qué van a hacer para seguir adelante?</p>
<p>SZ:</p>	<p>Así que es una buena pregunta y no sé si tenemos todas las respuestas ahora mismo. Aparte de que esperamos volver a la escuela para poder reanudar el aprendizaje. Al mismo tiempo entendemos que si se extiende tendremos que ver cómo damos crédito a los estudiantes por el trabajo que ya han completado. Y puede que no estemos en condiciones de calificar nada más allá del punto en que dejamos la escuela. Sé que una de las cosas sobre las que he recibido preguntas es sobre las notas de K a 5 que se suponía que saldrían el viernes. La buena noticia es que el período se cerró antes de que dejáramos la escuela y los maestros están entrando las calificaciones de las calificaciones y nuestros educadores especiales están completando los informes de progreso del PEI. Estamos trabajando en las soluciones para conseguir esas boletas de calificaciones a las familias y esos reportes de progreso del PEI a las familias y debemos tener orientación, debemos tener información para las familias para el final de la próxima semana. Como las tarjetas de informe se suponía que saldrían mañana. Así que les hacemos saber cuál es nuestro</p>

	<p>plan para distribuirlas dando los retos que tenemos con la distribución ahora mismo porque no estamos en la escuela. Quiero responder a un par de preguntas que han surgido y que he escuchado. ¿Uno de ellos es si nuestros empleados han sido pagados? Nuestros empleados continuarán siendo pagados durante la duración del cierre. Todos los empleados de HPS continuarán siendo pagados. Tengo preguntas sobre la reapertura de la escuela. En este momento esperamos abrir el martes 7 de abril, como todas las escuelas de todo el Estado, y no hemos recibido más orientación sobre si esto se extenderá o no y qué esperamos para reanudar las clases. También nos estamos preparando para la posibilidad de un cierre más largo hasta algún momento de mayo o es bien la posibilidad de que no volvamos a la escuela en absoluto. Así que, como distrito, tenemos que prepararnos para todas esas opciones en caso de que no volvamos el 7 de abril. También me han preguntado sobre las pruebas del MCAS. Las pruebas del MCAS se han retrasado en este momento, sobre todo porque el décimo grado del MCAS para la escuela secundaria debe comenzar la próxima semana y la ventana para los grados 3 a 8, Artes del Lenguaje Inglés se abrirá el 30 de marzo. No se han hecho anuncios oficiales sobre la cancelación del MCAS, aparte de que tenemos una llamada con el Comisionado mañana. Esperamos tener más claridad sobre lo que pasará con el MCAS en el futuro. La gente me preguntó sobre las vacaciones de abril. En este momento no tenemos información sobre el estado de las vacaciones de abril. Mucho dependerá de si volvemos a la escuela antes de que empiece la semana de vacaciones. Pero desafortunadamente en este punto, no tengo ninguna orientación todavía y lo que sucederá con las vacaciones de abril. En los deportes, las temporadas de deportes de primavera, ahora mismo se han retrasado al 27 de abril. Los estudiantes, como dijo el Sr. Sheehan, no se les permite participar en ninguna actividad de la pretemporada: prácticas de capitanes, prácticas de entrenadores. Y en este momento la temporada puede comenzar el 27 de abril. Todas las demás actividades durante las tres semanas de cierre han sido pospuestas, incluyendo el musical de la secundaria. Al igual que ustedes, espero que podamos reprogramar este increíble espectáculo en algún momento de la primavera, dando en materia de trabajo y esfuerzo que nuestros estudiantes y nuestro personal están poniendo en el espectáculo. También pedí que me enviaran muchos correos electrónicos sobre los seniors y el Dr. Mahoney publicó un video de los seniors en Instagram. En este punto sabemos que los seniors están ansiosos por las actividades de fin de año como la graduación y el baile de graduación, y recibimos muchas preocupaciones sobre estos eventos. Y estos son eventos críticos e importantes en las vidas de nuestros estudiantes que completan su educación y terminan sus muchos logros en nuestro sistema escolar. Vamos a continuar monitoreando los consejos que recibimos del Departamento de Educación, la Oficina del Gobernador y el CDC en relación a las grandes reuniones, y los mantendremos actualizados con cualquier información que podamos tener. Por supuesto, lo último que queremos hacer es cancelar cualquiera de esos eventos, que sabemos que es una marca en la vida de muchos de nuestros jóvenes. Esas son mis actualizaciones. Quiero pasar a los miembros del Comité Escolar que tienen preguntas, así como al público. Si el público tiene alguna pregunta...</p>
ML:	No sé si tienes otros, pero tengo dos preguntas aquí para volver a la educación

	especial, en cuanto a PT, OT y ST, Terapia Física, Terapia Ocupacional y Terapia del Habla. ¿Cómo apoyarán las escuelas públicas de Holyoke a los estudiantes de educación especial que requieran estos servicios? Eso es lo primero. Y la segunda, la otra segunda pregunta es: ¿Habrá trabajo o herramientas disponibles también para los estudiantes de educación especial?
SZ:	Sí, déjame tomar la segunda pregunta primero. Mencioné antes que habrá trabajo para los estudiantes que recibieron servicios de educación especial. Si los padres tienen preguntas particulares sobre eso, sobre el trabajo, también pueden contactar directamente con el departamento de educación especial, estamos proporcionando ese número también, habrá alguien que esté disponible en todo momento en los Servicios Estudiantiles. Ese número es su número principal 534-2000 ext. 1201 y la Sra. Currier, nuestra jefa responderá a las preguntas que la gente tenga sobre el trabajo que proporcionaremos a nuestros estudiantes de educación especial y también a los estudiantes aprendices de inglés.
ML:	[00:30:50] Según la página web de las Escuelas Públicas de Holyoke, ¿tenemos alguna pregunta actualmente? [00:30:55][5.2]
SZ:	[00:30:56] ¿Ves a alguien posteando? [00:30:59][2.4]
ML:	[00:31:17] Entonces, ¿cómo les servimos las comidas? ¿Esa es la pregunta? [00:31:20][2.6]
SZ:	[00:31:21] Yo también. ¿Puedo responder a eso? . Creo que Anthony comenzó a mencionarlo. [00:31:25][3.5]
SZ:	[00:31:25] Estamos recibiendo una serie de solicitudes en la última. Dos días para las familias que parecen estar bien, no pueden salir a nuestros sitios, pero necesitan comidas son nuestros directores y maestros han estado compartiendo esa información con nuestro departamento de compromiso con la comunidad familiar. Y ahora estamos recogiendo esos nombres y esperamos tener esperanzas en eso muy pronto. Entonces podremos proporcionar un servicio para que reciban comidas. Estamos llevando ahora mismo a algunos refugios y a algunas familias específicas que han solicitado esa información, solicitado comidas. Y preguntamos si una familia está preocupada por su capacidad de obtener alimentos que llegan al maestro de la escuela de su hijo. Y nos aseguraremos de darle asistencia. También me preocupa la capacidad de nuestros estudiantes de ser activos para salir de la casa. El punto del Sr. Shan en este momento, queremos que todos se queden en casa mientras recibimos más y más orientación. Hablo regularmente con el Club de Niños y Niñas. Y mañana habrá una llamada a todas las agencias de la comunidad en Holyoke para empezar a pensar en qué pasa si la guía cambia? ¿Cómo podemos proporcionar algunas guarderías? ¿Cómo podemos proporcionar oportunidades de actividad para los estudiantes? Pero en este momento es muy desafiante. Y todo lo que he leído sugiere que el próximo período de tiempo va a ser aún más agudo y va a haber una necesidad de ser aún más restrictivo. Pero sin duda vamos a monitorear eso y entender que no sólo los niños no pueden ir a la escuela, sino que saben que no tienen acceso a algunos de los lugares de la comunidad. Llama a los chicos y chicas

	del Workhouse YMCA deportes de club y otras actividades en las que participan. Y obviamente eso nos preocupa mucho, no sólo lo académico, sino todo el enriquecimiento y el aprendizaje y la actividad que los estudiantes tienen, especialmente a medida que el clima se vuelve más agradable. [00:33:26][121.0]
ML:	[00:33:31] No quiero no mostrar ninguno. Hubo otras preguntas, pero sé que algunos individuos que estuvieron en el Facebook en vivo es difícil para ellos entender exactamente de lo que estamos hablando. Puede que entiendan algunas piezas nuevamente, porque esto no está siendo traducido. Así que no sé si tienes un papel allí que hayas escrito un discurso. Tal vez puedas hacer un poco de tu trabajo en español y poniéndote en un aprieto [00:33:56][25.3]
SZ:	[00:33:57] No sé si voy a hacer eso en el momento en español, pero creo que podemos conseguir que se traduzca y lo pondremos en nuestro próximo. Estamos tratando, como sabes, de comunicarnos con las familias con bastante regularidad. Y así podemos poner un link de esto a las familias. [00:34:10][12.5]
DS:	[00:34:11] Aquí hay una pregunta. Así que estoy buscando las preguntas. Y hay alguien que dijo lo que pasó con el proceso en cuanto a la carta de interés, en cuanto a la escuela intermedia? Oh, y voy a tomar eso como una pregunta sobre el proyecto de la escuela intermedia y la autoridad de construcción de escuelas de Massachusetts ha dicho que van a extender el proceso hasta mayo para aprobar las cartas de interés. [00:34:37][26.9]
DS:	[00:34:38] Creo que es a mediados de mayo, el 8 de mayo más o menos. Creo que también sacan eso, con lo que eso sería para eso. Y hay otro comentario aquí. Sra. Lafave, es este. Estaba en español y lo leí. Lo veo aquí. Ese. [00:35:03][25.5]
DS:	[00:35:04] Así que en cuanto a la cuestión de la declaración de interés, es algo en lo que estamos trabajando y nosotros en la administración , y trabajaremos con el presidente del consejo de la ciudad Mcgee, ya sabes, los concejales de la ciudad, si necesitamos tener una aprobación de una declaración de interés para un potencial proyecto de construcción con eso. Así como lo mencionó el Dr. Zrike. La oficina central tiene un personal muy reducido. Si se necesitan personas. Así que si se extiende hasta abril, hasta las vacaciones de abril, hay un número de familias que empiezan a pensar en el preescolar y Kindergarten ¿Hay algo que el distrito está haciendo para ajustar esos horarios para el calendario 2020 2021 o la inscripción para el preescolar y Kindergarten? [00:35:56][52.1]
SZ:	[00:35:57] Así que todas nuestras inscripciones en este momento ya han subido y han subido incluso antes del cierre. Creo que nosotros y hemos recibido un número de solicitudes. La primera ronda de solicitudes para el idioma dual ya se han cerrado. Pero seguiremos trabajando con las familias, especialmente si podemos conseguir más accesibilidad y dispositivos para ayudar a los que no se han inscrito a registrarse en el jardín de infancia. Y animaremos a las escuelas a enviar ese mensaje a las familias. Pero ya hemos tomado un número de solicitudes hasta ahora. Sólo que nuestro proceso comienza mucho antes de lo que solía hacerlo. Pero tendremos que hacer correr la voz a las familias de que la ventana está abierta y aunque no lo

	<p>estemos. La oficina central no está abierta. Todo el mundo está trabajando desde casa y está disponible para ayudar a las familias con cualquier pregunta sobre el proceso de inscripción, no sólo para pre-K y K, sino también para inscribirse en algún lugar de las opciones de la escuela media. También está el proceso de aplicación para Dean. Así que vamos a tener que ver ese proceso porque comenzamos el proceso de entrevista. No estoy seguro de que hayamos pasado todas las entrevistas, así que tendremos que hacer algunas entrevistas en línea con los estudiantes. ¿Es eso parte del proceso. Así que estos planteamientos plantean un montón de buenas preguntas. Por eso queremos que nuestra comunidad sea lo más móvil posible y tenga la mayor accesibilidad posible. Y ahí es donde nos gustaría obtener la mayor ayuda de todo el público para conseguir dispositivos y acceso a nuestras familias para que podamos continuar tanto trabajo como podamos [00:37:33][96.1]</p>
<p>DS:</p>	<p>[00:37:35] Y entonces, Qué le dice alguien que es padre de un niño de 10º grado. Lo sé, y el MCAS empezará justo el lunes o el lunes o así, creo, para algunas de nuestras familias de 10º grado para ELA. ¿Qué va a pasar con el MCAS de 10º grado de Artes del Lenguaje Inglés para muchos de nuestros estudiantes? ¿Lo haremos? ¿Ya lo sabemos? Lo es. ¿Estran tomándolo en otro momento? ¿No tienen que tomarlo?. [00:37:57][22.0]</p>
<p>SZ:</p>	<p>[00:37:59] No lo sabemos todavía. Y para los estudiantes de décimo grado, se perfila como una evaluación, como ya sabes. Es la primera vez que toman la evaluación de ELA y de matemáticas. Así que no lo sabemos. La buena noticia es que tienen varias veces. Hay múltiples oportunidades a lo largo de su carrera para tomar esa evaluación. Tienen al menos cinco o seis oportunidades para tomar el MCAS, así que me imagino que no lo harán. No serán penalizados. Tendrán la misma cantidad de oportunidades para aprobar que cualquier estudiante en cualquier otro año. [00:38:30][30.6]</p>
<p>DS:</p>	<p>[00:38:31] Y también tenemos muchos estudiantes que se graduarían de la universidad para enseñar . Quiero decir, ¿debería la gente seguir solicitando puestos como maestros en las escuelas públicas de Holyoke y deberían seguir considerando el mes de septiembre como el inicio de las clases y convertirse en nuevos maestros? ¿Tenemos una pausa en eso? ¿Y cuál es el proceso para los nuevos solicitantes? [00:38:53][22.4]</p>
<p>SZ:</p>	<p>[00:38:55] Así que estamos tomando solicitudes. Hemos abierto nuestros puestos. Muchos de los puestos, muchos de ellos son genéricos, pero lo tenemos. Pero algunos sabemos que lo son. Sabemos sobre los retiros. Sabemos de maestros que pueden estar mudándose a otro lugar. así que nuestros directores están entrevistando y yo estoy de acuerdo. Hemos animado a nuestros líderes escolares a hacerlo durante este tiempo de cierre con Zoom Google Hangouts. Y sé que nuestros líderes escolares están, de hecho, entrevistando a las personas. Así que queremos que la gente se presente. Podría ser un buen momento para esa persona. Tengo</p>

	mucho más tiempo en la agenda para estar disponible para las entrevistas y nuestros directores de escuela también. Así que queremos asegurarnos de que no haya un cambio, excepto que la entrevista no será en persona. [00:39:42][47.6]
ML:	[00:39:44] Entonces tengo una pregunta, claro. Entiendo que tal vez volvamos el 7 de abril. DE ACUERDO. Cuando se alcanzó el aislamiento social, no querían más de doscientas cincuenta personas en una reunión. Entonces se redujo a veinticinco. Y en ese momento, cuando eran 250, el gobernador no incluyó a las escuelas como parte de eso, aunque la escuela puede tener mil estudiantes en ella. Bien. No tienes mil en un lugar central en su entendimiento que podrías tener 20 en este salón más un maestro. Así que no lo hizo. Nunca ibas a tener doscientos cincuenta de una sola vez en un lugar central. Ahora, si las escuelas regresan. A veces siento que, ya sabes, podrías tener que pensar en, OK, si todavía estamos limitados a veinticinco. Por grupo. Entonces, ¿cómo nos afectará eso en lo que respecta a las escuelas? No se puede tener más de veinticinco en un solo lugar. ¿Estamos pensando más allá y ya estamos pensando en el Plan A, el Plan B?[00:40:00][16.4]
ML:	[00:41:01] Si estas cosas pasan, sé que para nosotros en el campo de la salud, estamos tomando la temperatura de las personas. ¿Es algo realista que nuestras escuelas puedan hacer que cuando los estudiantes entran, tomemos las temperaturas?. [00:41:13][11.6]
ML:	[00:41:16] No sólo los estudiantes, sino también su personal. Bien. Sí, creo que esto es obvio. [00:41:22][5.8]
SZ:	[00:41:24] Estos son tiempos sin precedentes y algo que nunca podríamos haber imaginado. Creo que es por eso que las escuelas cerraron antes de que el gobernador ordenara su cierre, porque les preocupaba la orientación en torno a las grandes reuniones. Y tenemos grandes reuniones en las cafeterías, en los pasillos, especialmente en nuestras escuelas más grandes. Así que espero que si lo hacemos, regresemos el 7 de abril, que se haga eso, que al hacerlo hayamos tomado cada paso para asegurarnos de que nuestros estudiantes y personal estén sanos, que se mantengan sanos y salvos, y que se nos dé orientación sobre cómo debe verse eso en... Ya sabes, en una organización, institución donde por definición, bien o por cierto, por nuestra... Por cierto, estamos organizados es que mucha personas se congregan a menudo. Y eso es lo que yo esperaría. Esperaría que recibiéramos orientación antes de volver a la escuela. Así que, sí, espero que haya mucha más claridad antes del 7 de abril si volvemos el 7 de abril. [00:42:46][82.4]
DS:	[00:42:50] Entonces. [00:42:50][0.0]
DS:	[00:42:52] Dejamos una gran oportunidad para que la gente haga preguntas, no creo que tengamos ninguna pregunta adicional ahora. Y diré que si alguien, si le surge, puede llamar a las oficinas del departamento escolar y aún hay alguien allí para responder. 534-200,. Y pueden seleccionar a la persona adecuada, pero siempre hay alguien trabajando dependiendo de la extensión. Eliges dónde trabajan desde tu casa

	<p>o en la oficina. Pero hay alguien que responde a tus llamadas. Y creo que hemos pasado por muchos de los problemas que hay. Y me gustaría animar a las personas a mirar el sitio web de HPS., también, o la página de Facebook para averiguar dónde están los lugares para la comida. Y las notas de esta reunión serán traducidas en los próximos días para que las personas sepa dónde encontrarlas. Pero es importante saber que te mantienes a salvo durante estos días de distanciamiento social y durante el virus y que todos estamos viviendo esto día a día, sin saber qué va a pasar o qué vamos a necesitar hacer con esto. Y creo que estamos a punto de terminar esta emisión al menos. ¿Hay alguna pregunta que la Srta. Lafaive. [00:44:06][74.8]</p>
ML:	<p>[00:44:07] Sólo voy a aclarar los números en los que puedes enviar por mensaje de texto. ¿Me equivoqué de número? Sí. Así que será para inglés. puede llamar al 4 1 3 5 6 1 0 8 6 2. Y luego para el español, puede llamar al 4 1 3 3 1 4 3 5 6 0. Envía tu mensaje, envía tus preocupaciones. Alguien se pondrá en contacto contigo. [00:44:33][26.2]</p>
DS:	<p>[00:44:34] Y lo más importante, si tiene algún problema de salud, debería consultar a su médico. Deberías consultar a los profesionales del Centro Médico Domiciliario o al Consejo de Salud. Eso es lo más importante. Así que no dejes que ningún asunto o preocupación médica pase por desapercibido y consulte con esas personas, porque estamos en un momento en el que necesitamos hablar con ellos. Sea abierto con ellos. Así que creo que es un buen momento que hayamos traído al Dr.Zrike y el Sr. Soto juntos para hablar de estas preocupaciones y sobre nuestros estudiantes y esperamos volver a la sesión el 8 de abril. [00:45:08][34.9]</p>
SZ:	<p>[00:45:10] Dice 7 de abril ...7 de abril. Sí y el otoño. Gracias por compartir sus teléfonos. Introduje los números en el chat en el Facebook Live. También el número de educación especial. Estamos rastreando cada llamada para asegurarnos de que la persona correcta responda a cualquier pregunta que tengan. Sólo añadiría que me encantaría si todas las cosas cambian por el momento, pero si somos capaces, me encantaría hacer algo como esto al final de la próxima semana también para poner al día a la comunidad y obtener preguntas. Y si pudiéramos hacer un semanario para el período del cierre, apreciaría hacerlo siempre y cuando demos la autorización para hacerlo y sea seguro y saludable hacerlo. [00:45:52][42.6]</p>
SZ:	<p>[00:45:54] Y quiero resaltar la importancia de que este no es un momento para citas de juego. No es un momento para fiestas, no es un momento para reunirse a tiempo para estar en casa con tu familia. Conoce a tu familia, vuelve a ponerte en contacto con todo el mundo, necesita volver a ponerse en contacto con sus familias. Y les deseo a todos una semana segura, feliz y productiva en la comunidad de las escuelas públicas de Holyoke. Tengan una gran noche [00:46:22][27.6]</p>
ML:	<p>[00:46:22] Y sólo quiero recordarles a todos. El lavado de manos frecuente. Animar a los niños cuando entren. Lavarse las manos. BIEN. Buenas noches a todos. [00:46:32][10.2]</p>

DS:	<p>[00:46:33]Y algo más. Todas las bibliotecas públicas están cerradas, pero aún puedes ir a su sitio web y encontrar libros electrónicos en su sitio web. Descargar libros. Visite el sitio web de la biblioteca pública local para conseguir estos, a pesar de que está cerrada, sus recursos siguen estando totalmente disponibles en el sitio web de las escuelas públicas o en el sitio web de la biblioteca pública de Holyoke, que creo que en realidad se encuentra en las escuelas públicas de Holyoke. Pero la biblioteca pública de Holyoke tiene un gran recurso para estudiantes y familias. [00:47:00][26.5]</p>
ML:	<p>[00:47:01] Gracias y buenas noches. [00:47:01][0.0]</p>